

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

**Período de sesiones anual
de la Junta Ejecutiva**

Roma, 6-10 de junio de 2005

ASUNTOS ADMINISTRATIVOS Y DE GESTIÓN

Tema 12 del programa

Para examen

S

Distribución: GENERAL

WFP/EB.A/2005/12-A

11 mayo 2005

ORIGINAL: INGLÉS

INFORME SOBRE LAS PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA CORRESPONDIENTE AL PERÍODO COMPENDIDO ENTRE EL 1º DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 2004

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (<http://www.wfp.org/eb>).

NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva para su examen.

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a los funcionarios del PMA encargados de la coordinación del documento, que se indican a continuación, de ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Vicedirector Ejecutivo (Operaciones): Sr. J.-J. Graisse tel.: 066513-2001

Ayudante del Vicedirector Ejecutivo
(Operaciones) y del Director Asociado de Sr. D. Scalpelli tel.: 066513-2168
Operaciones:

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, diríjase a la Supervisora de la Dependencia de Servicios de Reuniones y Distribución (tel.: 066513-2328).



RESUMEN

El presente informe se refiere a cuestiones relativas a países y productos concretos y describe las medidas adoptadas por el PMA para reducir al mínimo las pérdidas de productos después de la entrega. El período de información abarca el año civil del 1° de enero al 31 de diciembre de 2004.

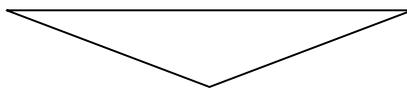
Por “pérdidas después de la entrega” se entiende las pérdidas registradas después de la llegada al punto de entrega, durante la manipulación, el almacenamiento o el transporte interno. El “punto de entrega” se refiere al lugar del país receptor donde terminan el transporte externo o terrestre, el almacenamiento y la manipulación. Cuando se trata de transporte marítimo, el punto de entrega es aquel donde los productos se entregan por contrato, una vez descargados del buque. A diferencia de las pérdidas anteriores a la entrega (de las que no se ocupa el presente informe), las pérdidas después de la entrega no están cubiertas por la cuenta especial de seguros del PMA, que se aplica a los productos desde el momento en que el PMA toma posesión de ellos hasta que llegan al punto de entrega. Es al gobierno receptor o a la oficina del PMA en el país a quien le corresponde recuperar las pérdidas después de la entrega con cargo a la parte responsable.

En los Anexos I, II y III del presente informe se desglosan las pérdidas de productos por causas, productos y países. En el Anexo III también se consignan las pérdidas iguales o superiores al 2% del valor c.i.f. (costo, seguro y flete) neto de los productos manipulados en un determinado país y cuyo valor absoluto sea superior a 20.000 dólares EE.UU., clasificadas con arreglo a la cuantía de la pérdida en dólares. Además, en el informe son objeto de una mención específica las pérdidas más cuantiosas (tanto en valor c.i.f. neto absoluto como relativo), se mencionan también pérdidas importantes pero proporcionalmente limitadas de los productos proporcionados en países donde se ejecutan programas de gran envergadura. En el Anexo IV se describen más detalladamente las medidas correctivas adoptadas por el PMA para reducir las pérdidas a escala regional.

El valor c.i.f. neto estimado de las pérdidas durante el período considerado (2004) ascendió a 4,6 millones de dólares, es decir, el 0,37% del valor c.i.f. de todos los productos manipulados (4,6 millones de toneladas, por un valor c.i.f. total estimado de 1.300 millones de dólares). En comparación con el período del informe anterior se produjo un descenso, tanto en términos relativos como absolutos, de 3 millones de dólares, es decir, un 0,04% menos que en 2003. Este descenso se debe principalmente a la importante reducción de las pérdidas producidas por los saqueos ocurridos durante las guerras y los conflictos civiles en muchos países, que fueron la causa principal de todas las pérdidas en 2003, especialmente por la enorme cantidad de alimentos manipulados en la operación para el Iraq. En lo que se refiere a las cantidades de alimentos manipulados y a las pérdidas ocurridas, 2004 fue más conforme a la norma. El hecho de que, proporcionalmente, las pérdidas sigan siendo relativamente bajas puede atribuirse a una serie de iniciativas encaminadas a resolver este problema, que se describen más adelante. En el Plan Estratégico (2004-2007) del PMA, las pérdidas representan uno de los cinco indicadores operacionales, lo cual indica claramente la determinación del Programa de reducir las pérdidas, cuando fuere posible.



PROYECTO DE DECISIÓN*



Al examinar el informe sobre las pérdidas de productos después de la entrega correspondiente al período comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 2004 (WFP/EB.A/2005/12-A), la Junta toma nota de las pérdidas relativas a países y productos concretos y de las medidas correctivas adoptadas por el PMA, los gobiernos y los otros asociados para reducir al mínimo las pérdidas después de la entrega. La Junta alienta a la Secretaría a que adopte todas las medidas necesarias para reducir las pérdidas, solicitar a los gobiernos el reembolso de los productos perdidos por negligencia y seguir presentando informes anuales a la Junta.

* Se trata de un proyecto de decisión. Si se desea consultar la decisión final adoptada por la Junta, sírvase remitirse al documento de Decisiones y recomendaciones que se publica al finalizar el período de sesiones.



MEDIDAS CORRECTIVAS ADOPTADAS PARA REDUCIR AL MÍNIMO LAS FUTURAS PÉRDIDAS DESPUÉS DE LA ENTREGA

Seguimiento de la auditoría interna sobre las pérdidas de productos después de la entrega

1. Desde finales de 2001, los donantes han tratado de conseguir garantías con respecto al rigor del seguimiento y de los informes del PMA sobre las pérdidas después de la entrega. Para el Programa se trata de una cuestión importante, especialmente cuando los donantes piden confirmación de que los sistemas y procedimientos de la Organización en materia de rendición de cuentas satisfacen sus exigencias. En 2002, el Departamento de Operaciones pidió a la Oficina de Auditoría Interna (OSDA) que examinara el seguimiento y los informes sobre las pérdidas después de la entrega. En el examen, efectuado en 2003, se abordaron aspectos relativos a la definición, la metodología, las técnicas, los procedimientos, el control y la gestión, así como a la obligación de presentar informes sobre las pérdidas.
2. Las recomendaciones de la auditoría pueden resumirse en los cuatro apartados siguientes: i) prácticas inadecuadas de gestión de los productos en los almacenes de las contrapartes gubernamentales y/o de los asociados en la ejecución, incluida la falta de sistemas de seguimiento de los productos y la insuficiencia de la presentación de informes sobre los mismos; ii) procedimientos deficientes en lo que se refiere a un seguimiento normalizado de los productos hasta el punto de distribución a los beneficiarios (efectuado normalmente por las contrapartes gubernamentales y los asociados en la ejecución), y a los préstamos y empréstitos de productos; iii) fortalecimiento del Sistema de análisis, procesamiento y seguimiento de productos del PMA (COMPAS), especialmente en el punto de distribución final (PDF); y iv) necesidad de definir más claramente las pérdidas de productos después de la entrega. En el presente informe se describen con mayor detalle las medidas adoptadas en respuesta a las observaciones de la auditoría.

Los mecanismos de supervisión del PMA que contribuyen a evitar pérdidas potencialmente elevadas

3. Los mecanismos de supervisión del PMA, en particular la Oficina del Inspector General y Dirección de Servicios de Supervisión (OSD), la Oficina de Auditoría Interna y los auditores externos, desempeñan una función importante en la prevención de las pérdidas de productos y en la elaboración de informes sobre los episodios de fraude y mala administración. En tales casos, el PMA adopta medidas adecuadas para afrontar los problemas y evitar que se repitan en el futuro.
4. La Oficina de Auditoría Interna abarca la gestión de los productos como uno de los sectores clave considerados durante las misiones de auditoría en los países. Ello confirma que: i) existe una estructura clara para la gestión de los productos; ii) la oficina en el país prepara informes completos, precisos y puntuales sobre el seguimiento de los productos; iii) los productos almacenados son objeto de controles apropiados; iv) las pérdidas de productos se comunican con prontitud; y v) los procedimientos de inspección resultan adecuados. Cuando los controles se juzgan insuficientes, inapropiados o inexistentes, se formulan recomendaciones. Además, los auditores visitan los almacenes durante las misiones para realizar inspecciones, contabilizar las existencias de productos y examinar los registros y la gestión de los almacenes y, en caso necesario, formulan recomendaciones. El PMA ha establecido un ciclo de auditoría según el cual las oficinas en los países de



mayor riesgo, según se determine mediante una evaluación interna del riesgo, se someten periódicamente a una auditoría interna o externa.

5. En 2004, la OSD también contribuyó a evitar pérdidas importantes de productos mediante inspecciones en las oficinas y suboficinas en los países, e investigaciones de casos notificados de pérdidas para determinar sus causas y adoptar medidas de recuperación.
6. La OSDA prosiguió la Iniciativa de gestión de riesgos. En 2004, se organizaron talleres de autoevaluación de los riesgos en varias oficinas en los países, con miras a determinar los riesgos de pérdidas de productos después de la entrega y a elaborar planes de acción para reducir los riesgos señalados.
7. El Auditor Externo ha informado al PMA de que tiene proyectado realizar en 2005 una auditoría de las pérdidas después de la entrega. El PMA espera recibir nuevas recomendaciones de esta auditoría con miras a mejorar aún más la eficacia de sus medidas encaminadas a limitar las pérdidas de productos.

Seguimiento de los países con un alto índice de pérdidas en el pasado: Bangladesh, Burkina Faso y Camboya

⇒ *Bangladesh*

8. Las pérdidas y fugas de productos en Bangladesh son objeto de debate por parte de la Junta desde 2001. El informe definitivo del estudio sobre la fuga de la ayuda alimentaria, realizado en Bangladesh por el Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas Alimentarias (IIPA) en 2002 y 2003, se distribuyó a los interesados en octubre de 2003. En ese informe figuraban un análisis y varias recomendaciones para reducir las fugas; un Comité Directivo, compuesto por el Gobierno de Bangladesh, los donantes y el PMA, expresó su compromiso de aplicar las recomendaciones del estudio. Desde entonces se han tomado una serie de medidas concretas, entre las que cabe citar: i) el establecimiento de comités técnicos, dirigidos por el Gobierno, para asegurar la adopción de un enfoque concreto y bien organizado de la aplicación; ii) el establecimiento de un sistema mejorado de seguimiento de las actividades, que comenzó a funcionar plenamente en 2004; iii) la implantación del COMPAS en 2004 como sistema para el seguimiento de todos los movimientos de productos desde los puertos hasta los PDF, entre los que se incluirán en un futuro cercano las distribuciones realizadas por los asociados en la ejecución; y iv) la mejora de los sistemas de distribución de alimentos, mediante el empleo de métodos normalizados de medición de raciones y la utilización de raciones de alimentos enriquecidos preenvasadas.
9. Desde la introducción de estas mejoras, la oficina en el país, a través de sus actividades generales y del sistema de seguimiento después de la distribución, descubrió la pérdida de 2.759 toneladas de productos en el programa en el país y la operación de emergencia (OEM). El valor total de dicha pérdida, que representa el 6,3% para el programa en el país y el 1,5% de los pagos incompletos a los participantes en las OEM; es de 780.000 dólares EE.UU. El volumen de la pérdida en 2004 fue relativamente inferior al 7,5% mencionado en el informe del IIPA, y representa el 1,1% del volumen total manipulado en el país. Lamentablemente, los asociados en la ejecución no notificaron directamente más que 28 toneladas, volumen que se registró en el COMPAS; las restantes 2.731 toneladas aún son objeto de una verificación. La mayoría de las pérdidas se debe a los pagos incompletos notificados por los participantes en el programa y los miembros de los comités locales de distribución de alimentos entrevistados por la oficina en el país. Una vez acordadas las



cifras definitivas, se le pedirá al Gobierno el reembolso de las pérdidas registradas y la adopción de medidas más eficaces para controlar las distribuciones de alimentos y prevenir la utilización no autorizada de productos. Es particularmente importante garantizar: i) la eliminación de entregas incompletas a partir de almacenes locales; ii) el desembolso oportuno de los fondos de acarreo a las autoridades locales para impedir que los costos de mantenimiento de las existencias se sufraguen mediante la venta de cereales; y iii) la prevención de la distribución a beneficiarios no autorizados, incluidos los pagos a las guardias y los porteadores.

10. No existen indicios de pérdidas en la entrega de galletas enriquecidas distribuidas en bolsas de plástico selladas en el marco de las actividades de nutrición para la educación (ex alimentación escolar), o de alimentos compuestos enriquecidos en el marco de la iniciativa de nutrición comunitaria. La oficina en el país tiene proyectado aprovechar en mayor medida estas modalidades de distribución. Además: i) renovará sus esfuerzos por fortalecer la capacidad de seguimiento del Gobierno y las organizaciones no gubernamentales (ONG) con miras a reforzar sus obligaciones de rendir cuentas sobre la gestión de la distribución de los alimentos, mediante un mayor grado de identificación de los beneficiarios con los productos del PMA y la presentación oportuna y minuciosa de informes; ii) mejorará el seguimiento sobre el terreno del PMA para determinar claramente el volumen de las pérdidas y sus fuentes; iii) introducirá mecanismos de distribución mejorados, tales como sociedades de contratación de mano de obra en las que los beneficiarios o los comités locales se encarguen de la recolección y distribución de los alimentos; y iv) velará por que el COMPAS funcione plenamente para conseguir información desde los puntos de entrada hasta los PDF y los beneficiarios.

⇒ *Burkina Faso*

11. Tal como se mencionó en el informe correspondiente a 1998-1999, entre el 1º de enero de 1996 y el 31 de marzo de 1999, en Burkina Faso se produjo una pérdida de 717 toneladas de pescado y carne en conserva, equivalente a una pérdida de 1,75 millones de dólares en valor c.i.f. Además de las medidas correctivas que ya se comunicaron a la Junta en 2000, el Gobierno asumió el compromiso de reembolsar el valor total de esa pérdida. En 2001, la Oficina del Primer Ministro, el Ministerio de Agricultura y la oficina del PMA en el país firmaron un acuerdo que establecía un plan de reembolso. El Gobierno ya ha reembolsado 1,3 millones de dólares en valor c.i.f., y se prevé que en el presupuesto nacional para 2005 se incluya otro reembolso.

⇒ *Camboya*

12. Como se indicó en el período de sesiones anual de 2004 de la Junta Ejecutiva, el PMA llevó a cabo una investigación sobre las pérdidas en Camboya. A comienzos de 2005, se llegó a un acuerdo con el Gobierno para el pago de una indemnización por la desviación de la ayuda alimentaria a expensas de los beneficiarios previstos en los programas de alimentos por trabajo (APT) en 2003 y 2004. Basándose en un amplio análisis de las cifras realizado conjuntamente por el Gobierno/PMA con criterios científicos, el Gobierno acordó pagar al PMA, en tres cuotas mensuales, una indemnización de 900.000 dólares por las pérdidas registradas en los proyectos del PMA en el país. Vale la pena observar que en 2005 el Gobierno ya ha pagado la primera cuota de 300.000 dólares.
13. A raíz de una investigación, el PMA acusó a 15 miembros de su personal de haber participado en la desviación de los productos; el Gobierno ha adoptado sanciones administrativas contra dos funcionarios gubernamentales, y les ha exigido que devuelvan el arroz desviado. El Gobierno perseguirá a los demás miembros del personal implicados en



las desviaciones y adoptará medidas similares en el caso de que se les declare culpables. En virtud del acuerdo establecido, el PMA ha reanudado sus actividades de APT después de un año de suspensión. Además, el Gobierno y el Programa han introducido una serie de controles establecidos por expertos en proyectos de APT para prevenir que se repita este tipo de pérdida.

14. El PMA agradece el apoyo prestado por los donantes durante esta larga investigación de las desviaciones y espera que en el futuro se lleven a cabo actividades productivas y benéficas para atender las necesidades de los pobres que padecen hambre en Camboya.

Fortalecimiento del COMPAS como sistema institucional de seguimiento de los productos, especialmente en los PDF

15. En 2004, el PMA implantó en todas las oficinas la versión 2.0 del COMPAS, instrumento de información sobre la gestión que ayuda al PMA y sus asociados a hacer un seguimiento de todos los movimientos de los productos desde que concluye el transporte externo hasta los PDF y los beneficiarios. El COMPAS sirve como mecanismo de alerta para reducir al mínimo las pérdidas futuras.
16. A finales de 2004, el COMPAS 2.0 se había instalado en 74 oficinas en los países con programas de ayuda alimentaria y en los seis despachos regionales. Se espera que a finales de 2005 el sistema se instale en las cinco oficinas en los países restantes: Colombia, Cuba, Ecuador, Ghana y Santo Tomé y Príncipe.
17. El PMA ha introducido varias mejoras en la versión 2.0 del COMPAS para ayudar a las oficinas en los países a adquirir datos de manera más precisa, incluidas las pérdidas de productos. La versión 2.0 se ha diseñado con miras a distinguir mejor entre las pérdidas ocurridas antes de la entrega al país receptor (pérdidas anteriores a la entrega) y las pérdidas ocurridas después de la entrega (pérdidas posteriores a la entrega). Esto ha mejorado la capacidad del PMA de captar con precisión las pérdidas posteriores a la entrega y reducir al mínimo los errores que pueden llevar a una clasificación incorrecta de las pérdidas.
18. El COMPAS se ha fortalecido para ofrecer la posibilidad al PMA de utilizar un sistema único de seguimiento del movimiento de los productos, desde el momento en que el Programa recibe los alimentos hasta la distribución a los beneficiarios en los PDF. Para que los informes sobre la distribución de los asociados del PMA en los PDF pudiesen introducirse fácilmente en el COMPAS, en el caso en que no fuere posible el intercambio electrónico de datos, se elaboraron formatos simplificados y normalizados de presentación de informes para los asociados en la ejecución y las contrapartes gubernamentales que reproducen el formato del COMPAS. Esta medida ha mejorado considerablemente la capacidad del PMA para conocer el movimiento completo de los alimentos hasta los PDF en todos los proyectos. Como consecuencia de estas mejoras, en 2004 el COMPAS se utilizó como la única fuente de datos para la contabilización de los productos en los informes normalizados sobre los proyectos en las 69 oficinas en los países donde la versión 2.0 del COMPAS había entrado en funcionamiento antes de finales del año.
19. En las anteriores auditorías internas sobre las pérdidas después de la entrega se había llegado a la conclusión de que se debían reforzar los sistemas y la orientación normativa del PMA para el seguimiento de los productos prestados y tomados en préstamo. Era particularmente inquietante el hecho de que en los proyectos se corriera el riesgo de clasificar como pérdidas después de la entrega los productos prestados y tomados en préstamo que no se hubiesen contabilizado. En la versión 2.0 del COMPAS, se mejoraron las funciones relativas al registro de los préstamos y al seguimiento de su estado, para



garantizar la disponibilidad permanente de esta información y su actualización y normalización constantes.

20. Otra mejora del COMPAS 2.0 que contribuirá a reducir las pérdidas después de la entrega es el “módulo de procesamiento de las facturas del transportador”. Este instrumento normalizado garantizará la posibilidad de conocer fácilmente el valor exacto de los productos, tal como está registrado en el sistema SAP del PMA, para presentar reclamaciones por las pérdidas ocasionadas por los transportistas. Ello inducirá a los proveedores de servicios a poner mayor esmero en el cuidado de los productos del PMA bajo su custodia y a reducir las pérdidas ocasionadas durante el transporte. Actualmente, el 40% de las oficinas en los países utilizan el nuevo módulo de procesamiento de las facturas y se prevé que este porcentaje aumentará en la medida en que se capacitará a más miembros del personal de las oficinas en los países en 2005.
21. El PMA logró el objetivo fijado para 2004 de seguir el movimiento de los productos hasta la distribución a los beneficiarios a través del COMPAS en el 80% de las oficinas en los países; pero todavía quedan por resolver dos puntos débiles. El PMA debe: i) ayudar a los asociados en la ejecución y las contrapartes gubernamentales a ser más cuidadosos con respecto a la presentación de informes sobre las pérdidas ocurridas; y ii) ofrecer una capacitación más específica al personal sobre el terreno del PMA, especialmente a los directores en los países y al personal encargado de las suboficinas, en materia de gestión de las funciones de seguimiento de los productos bajo su responsabilidad. En 2005, el PMA colaborará con las oficinas en los países con vistas a fortalecer el seguimiento de la ayuda alimentaria para garantizar una mayor exactitud en la presentación de informes sobre la pérdida de productos por parte de los asociados en la ejecución.
22. La instalación del COMPAS 2.0 se llevó a cabo en un plazo muy breve en 2004 y no se dispuso de suficiente tiempo para capacitar al personal sobre todos los aspectos del nuevo instrumento. En 2005, el PMA puso en marcha un amplio programa de capacitación destinado específicamente al personal no experto en logística para mejorar su comprensión del seguimiento de los productos en general, y de la versión 2.0 del COMPAS, en particular.
23. En el marco de la iniciativa “*Moving-the-world*”, el PMA colaborará en con el grupo de servicios de correo TNT (TPG) en un proyecto conjunto con objeto de seguir perfeccionando la versión 2.0 del COMPAS. Este proyecto prevé sistemas de elaboración de informes, informes de alerta sobre la antigüedad de los productos y la incorporación de un módulo para establecer comparaciones mensuales entre las existencias registradas en el COMPAS y las existencias materiales en los almacenes del PMA.
24. El sitio Web del COMPAS se ha incluido en la Intranet del PMA y ofrece acceso en línea a información sobre la gestión de los productos para todas las oficinas en los países.

Mejoras en la adquisición de productos para reducir al mínimo las pérdidas

25. El Servicio de Compra de Alimentos del PMA siguió adoptando medidas para reducir al mínimo las pérdidas de productos en 2004, año excepcional para la compra de alimentos dado el volumen sin precedentes de alimentos adquiridos. El PMA compró 3,6 millones de toneladas de alimentos, por un valor de 1.100 millones de dólares, en 2004, lo que representa el 67% de todos los alimentos manipulados durante el año. Los productos provinieron de 91 países, 79 de los cuales eran países en desarrollo o países en transición, incluidas 1,6 millones de toneladas para el Iraq, por un valor de 540 millones de dólares. En 2003, el PMA compró 2,7 millones de toneladas de alimentos, por un valor de 634 millones de dólares en 84 países; mientras en 2002 compró 1,5 millones de toneladas por un valor de 307 millones de dólares. Las compras locales y regionales garantizan una



mayor aceptación de los alimentos por parte de los beneficiarios, y la compra en el punto más cercano a los beneficiarios reduce la necesidad de transporte, manipulación y almacenamiento, y limita consiguientemente las pérdidas.

26. El PMA tiene estrictos procedimientos de adquisición de alimentos para controlar las pérdidas de productos: i) el Programa contrata a empresas de inspección para que verifiquen la calidad, la cantidad y el ensacado de los alimentos antes de cargarlos y rechacen los lotes dañados; ii) en los casos de incumplimiento por parte de proveedores con obligaciones contractuales, se aplican las cláusulas de fianzas de cumplimiento y penalización, lo que proporciona al PMA un medio de presión frente a los proveedores que no entregan el producto adecuado; iii) el PMA sólo mantiene en sus listas de proveedores a los que son fiables y experimentados, con una capacidad demostrada; y iv) los contratos de compra basados en condiciones de “entrega sin abonar los derechos” reducen las pérdidas porque sólo las cantidades entregadas se adeudan al PMA y las cargas desaparecidas o dañadas se facturan a los proveedores. Estas medidas de prevención de las pérdidas han resultado eficaces en disminuir las pérdidas relacionadas con la entrega en los países en los que opera el PMA. Para garantizar que las enseñanzas extraídas de las experiencias anteriores se conserven en la memoria institucional de la Organización, se ha impartido capacitación intensiva a los nuevos miembros del personal de las oficinas en los países y de la Sede.
27. El Servicio de Compra de Alimentos ha introducido recientemente los procedimientos de buenas prácticas de fabricación y de análisis de peligros y de puntos críticos de control (APPCC) para los proveedores de alimentos compuestos y de harina de trigo. De conformidad con estos procedimientos, los consultores visitaron a los procesadores de elaboración de alimentos compuestos, los molinos de harina y los organismos de inspección locales. Anteriormente, el PMA consideraba que un producto era aceptable si el organismo de inspección confirmaba la conformidad con las especificaciones del producto. Ahora, con arreglo al APPCC, el fabricante es responsable de entregar un producto de alta calidad. El papel del organismo de inspección consiste en llevar a cabo una auditoría de los datos de control del proceso en la fábrica y en extraer muestras aleatorias para el análisis de laboratorio. Los fabricantes conservarán el derecho de expedir los productos que elaboran, pero los inspectores podrán detener la producción en el caso de que la documentación de control del proceso resulte inadecuada, incorrecta, falsificada o que las muestras no cumplan con las especificaciones. Los organismos de inspección están al corriente de estos procedimientos y el PMA ya ha excluido de su lista de vendedores a varios productores de mezclas de maíz y soya (MMS), quienes permanecerán excluidos hasta que no mejoren sus plantas y prácticas de higiene para cumplir con los requisitos del APPCC.
28. En 2004, el Servicio de Compra de Alimentos colaboró con los proveedores de productos para mejorar la calidad de los materiales de embalaje. Por ejemplo, los recipientes y los cartones externos para el aceite vegetal se sustituyeron por materiales más duraderos para permitir múltiples manipulaciones sin ocasionar pérdidas. También se ha mejorado el embalaje de las galletas de alto valor energético. Las raciones individuales se envasaban anteriormente en películas simples de polipropileno orientado, que se han sustituido por películas metálicas de polipropileno orientado para aumentar el tiempo de conservación. Además, ahora se utiliza cartón triple para poder apilar adecuadamente para el transporte el mayor número posible de cartones. También se han introducido mejoras en el embalaje de los alimentos compuestos, como el termosellado de los revestimientos interiores para reducir el riesgo de infestación. En 2004, el Servicio de Compra de Alimentos colaboró con las compañías de inspección y los proveedores para tratar de resolver el problema de los materiales de embalaje de calidad inferior; se obtuvieron



muestras y se pidió a los proveedores que adoptaran las medidas pertinentes. Desde agosto de 2004, el Servicio de Compra de Alimentos ha colaborado con los oficiales encargados del control de las pérdidas y de la calidad de los productos de la Dirección de Servicios Jurídicos para garantizar la calidad y el embalaje adecuados de los productos. Como consecuencia de esta colaboración, se dio instrucciones a varios proveedores de productos con objeto de que aplicaran medidas inmediatas para mejorar la calidad de los alimentos y el embalaje.

29. Desde mediados de 2004 el PMA ha emprendido un proyecto de optimización de la cadena de suministros. El Servicio de Compra de Alimentos ha celebrado varias consultas para garantizar la optimización de los plazos de tramitación desde la compra hasta el punto de entrega con vistas a reducir las pérdidas de productos que tienen un tiempo de conservación limitado.

Labor en curso del Grupo de trabajo sobre gestión de productos

30. El Grupo de trabajo sobre gestión de productos, establecido por la Dirección de Transporte y Logística del PMA en 2001, sigue determinando las causas de las pérdidas de productos con objeto de formular políticas, procedimientos y directrices de gestión de productos. El Grupo de trabajo también ha identificado deficiencias en la capacidad de molienda y enriquecimiento de los alimentos. En 2004 se llevó a cabo un estudio completo sobre las operaciones de molienda y se organizó un taller para aumentar los conocimientos sobre los procesos de gestión de la calidad de los alimentos, la transformación y el enriquecimiento de los cereales. La capacitación se destinó a los oficiales superiores de logística y de compras, especialistas en compras de alimentos y oficiales de programas de las oficinas regionales y en los países.

Nombramiento de oficiales de control de pérdidas y de la calidad de los productos

31. En agosto de 2004 se contrató a dos nuevos oficiales de control de calidad para contribuir a la reducción de los riesgos de que se produzcan pérdidas anteriores y posteriores a la entrega. Uno de ellos trabaja en la Sede y el otro en el Despacho Regional para Asia. Los nombramientos tienen por finalidad concentrar la suma de los esfuerzos de varios departamentos del PMA para reducir la exposición a riesgos y las pérdidas posteriores a la entrega. En el breve plazo transcurrido desde su contratación estos oficiales ya han intervenido en el 40% de las oficinas en los países.
32. Los oficiales del control de calidad prestan asistencia a las oficinas en los países para prevenir las pérdidas posteriores a la entrega cuando fuere posible. Los casos notificados de robos se siguen de cerca para garantizar que se ha mejorado la seguridad, y se están examinando casos de mala manipulación de los productos para determinar si es necesario impartir capacitación suplementaria en materia de gestión de almacenes. Las cuestiones relacionadas con el embalaje y la calidad también son objeto de un seguimiento adicional.

Mayor atención a los problemas de infestación de los alimentos

33. En el examen de 2003 sobre las pérdidas después de la entrega realizado por los Auditores Internos se destacó la necesidad de prestar mayor atención a la infestación de los alimentos. Se ha impartido un módulo de capacitación en materia de lucha contra las plagas, elaborado en colaboración con el Instituto de Recursos Naturales del Reino Unido, a 94 miembros del personal del PMA procedentes de 41 países que han asistido a cuatro talleres. En la capacitación, el personal del PMA adquirió conocimientos sobre métodos de fumigación para mejorar la conservación de los productos almacenados y garantizar la



eficacia de todas las operaciones de fumigación con miras a ahorrar dinero. Se hará hincapié en la necesidad de aplicar este módulo en las regiones en que se registran frecuentes pérdidas por infestación.

34. Los oficiales del control de calidad también siguen de cerca los casos en que los productos llegan ya infestados al país de destino. Cuando la causa sea una fumigación ineficaz en el punto de origen, se reiteran al proveedor las exigencias del PMA relativas a las fumigaciones anteriores a la expedición; las compañías de inspección designadas por el PMA examinan minuciosamente los productos en busca de indicios de infestación y, de ser necesario, presencian la fumigación antes de que el PMA tome posesión de los productos.

Molienda y enriquecimiento

35. En cinco talleres destinados a 150 miembros del personal del PMA se ha impartido un módulo de capacitación técnica sobre molienda para aumentar los conocimientos sobre la transformación, el enriquecimiento y la gestión de la calidad de los cereales. Esta capacitación garantiza la máxima eficacia de las operaciones de molienda dirigidas por el PMA o por empresas contratadas y la mejora de los contratos de compra de harina.
36. Junto con la capacitación técnica sobre molienda, se ha emprendido un estudio que prevé una amplia investigación sobre las operaciones de molienda pasadas y actuales con objeto de aprender de la experiencia del PMA en esta esfera. Su finalidad es ofrecer orientación al personal del PMA encargado de la planificación y ejecución de las operaciones de molienda. El estudio se terminará a finales de 2005.

Mejora de las especificaciones alimentarias, la calidad de los productos, la supervisión y las inspecciones

37. En 2004, más del 15% de las pérdidas de productos del PMA después de la entrega se debió a problemas ocasionados en el lugar de origen. Entre las causas figuran la falta de conformidad de los productos entregados con las especificaciones exigidas y la falta de información detallada en los requisitos indicados para reducir la exposición a los riesgos. Existe un proyecto en curso para consolidar: i) las especificaciones reglamentarias de los países receptores; ii) las especificaciones para los productos donados en especie; y iii) las especificaciones para la compra de productos. Desde finales de 2004, se ha intentado mejorar las especificaciones sobre los alimentos con miras a reducir la exposición a los riesgos.
38. El PMA contrata a compañías de inspección competentes para inspeccionar los productos y analizar las muestras en el punto en que el Programa toma posesión de los productos. No es práctico ni financieramente viable ensayar todos los parámetros de los productos en este punto; no obstante la influencia comercial del PMA en el mercado, resulta muy difícil recuperar los productos de los proveedores cuando los defectos se perciben posteriormente. Al concentrarse más en el nivel técnico se reduce la exposición del PMA a los riesgos y se mejoran las perspectivas de recuperación. Por ejemplo, el PMA se hizo cargo de la entrega de una consignación de galletas contra la presentación de recibos de embarque. Se señalaron problemas en el país de recepción y el análisis de laboratorio determinó la naturaleza del problema. Un seguimiento posterior en los locales del proveedor determinó que la causa guardaba relación con la producción. Las pruebas fueron irrefutables y el PMA consiguió que el proveedor sustituyera todos los productos.
39. Las controversias sobre la calidad son muy frecuentes en el comercio internacional e indudablemente se tendrá que proceder a otras recuperaciones. El PMA trata siempre de reducir la exposición a los riesgos mediante la mejora de las normas de inspección. A



finales de 2005 se examinarán los acuerdos de supervisión de las operaciones en los puertos y en los países de llegada.

Ampliación del proyecto experimental del sistema de seguimiento de las actividades de alimentación escolar

40. El Servicio de Alimentación Escolar del PMA sigue trabajando con las oficinas en los países en la experimentación ampliada de un sistema de seguimiento de las actividades de alimentación escolar basado en las escuelas beneficiarias. Una vez al mes, el personal capacitado de la escuela introduce los datos en el sistema de seguimiento por satélite ARGOS, dispositivo electrónico similar a un “cajero automático”. Los datos se transmiten a un centro de recopilación de datos en Francia, donde se ponen a disposición del Ministerio de Educación y del PMA en un sitio Web. Estos datos pueden cotejarse con la base de datos de COMPAS y otras bases de datos del PMA para determinar las deficiencias, puesto que incluyen información sobre la cantidad y el tipo de alimentos recibidos y el número de comidas proporcionadas a los niños.
41. A finales de 2004, se habían entregado 1.028 dispositivos en 12 países: el Afganistán, Cabo Verde, el Chad, Djibouti, El Salvador, Guinea, Guinea Bissau, Lesotho, Malawi, Mozambique, Santo Tomé y Príncipe y el Sudán. En el Afganistán, Cabo Verde, Guinea, Guinea Bissau, Malawi, Mozambique y el Sudán el dispositivo se ha instalado en escuelas que reciben asistencia del PMA, en número suficiente para asegurar una muestra científicamente representativa para todo el país. Los datos introducidos por las escuelas incluyen: i) información sobre los alumnos desglosada por grado y sexo, como por ejemplo la asistencia, la matrícula y el número de días lectivos; ii) los artículos de la canasta de alimentos en lo que se refiere a la cantidad y el tipo de productos recibidos y distribuidos por la escuela; y iii) los días de distribución para cada producto.
42. El Servicio de Alimentación Escolar también ha estado alentando el aumento de la transparencia en todo el sistema de alimentación escolar, especialmente en lo que se refiere a las escuelas y los padres. Cuando las asociaciones de padres y maestros y otros grupos que participan en la gestión escolar saben cuántos alimentos se prevé destinar a las escuelas y a cada niño, pueden seguir, señalar y solucionar los problemas con mayor eficacia. Basándose en los buenos resultados obtenidos por el PMA con el ARGOS, otras organizaciones utilizan experimentalmente y de manera similar el sistema para recopilar información en zonas que plantean problemas de seguimiento.

PÉRDIDAS DE PRODUCTOS REGISTRADAS DESPUÉS DE LA ENTREGA A LOS GOBIERNOS RECEPTORES EN 2004

Visión de conjunto

43. El presente informe abarca el período comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 2004, durante el cual el PMA gestionó 4,6 millones de toneladas de productos, con un valor c.i.f. estimado de 1.300 millones de dólares. El valor c.i.f. neto de las pérdidas registradas durante el período considerado ascendió a 4,6 millones de dólares, es decir, el 0,37% del valor c.i.f. de todos los productos manipulados.
44. Además, el PMA recuperó 1,1 millones de dólares gracias a la venta de productos que ya no eran aptos para el consumo humano o mediante las demandas interpuestas contra los contratistas privados responsables de las pérdidas. Las ventas por valor residual sólo se realizan en caso de que se certifique que los productos ya no son aptos para el consumo



humano, pero tienen algún valor como pienso de animales o para fines industriales. Estas ventas se someten a controles estrictos para garantizar que los productos no puedan reintroducirse para el consumo humano. En 2004, el PMA reforzó la contabilización de esas cantidades recuperadas por medio del Sistema Mundial y Red de Información del PMA (WINGS). El importe recuperado ha sido cinco veces superior al importe recuperado en 2003 y por lo menos diez veces superior al de 2002.

Pérdidas por causa

45. En el Anexo I se indica que el 27% de todas las pérdidas registradas en 2004, por un valor de 1,2 millones de dólares, se debieron a la deficiente manipulación y a las cantidades de productos que se perdieron durante las operaciones de transporte. La segunda causa más importante de las pérdidas registradas el año pasado fueron los saqueos ocurridos durante las guerras y los conflictos civiles, que representaron 700.000 dólares en total, correspondientes al 16% de todas las pérdidas del año; esta cifra es menor que la de 2003, cuando las pérdidas provocadas por los saqueos ascendieron a 4 millones de dólares en total.

Pérdidas por producto

46. En el Anexo II se indica que las pérdidas más importantes en valor neto c.i.f. se refieren a los cereales, tales como trigo bulgur, maíz, harina de maíz, arroz, trigo y harina de trigo, seguidos por las leguminosas y el aceite vegetal. Las pérdidas registradas en esos tres grupos de productos ascendieron al 75% de todas las pérdidas señaladas. Ello no es sorprendente, puesto que la canasta completa de alimentos del PMA incluía el mismo porcentaje de esos tipos de productos.

Pérdidas por parte responsable

47. Aproximadamente el 65% de todas las pérdidas de productos después de la entrega se produjeron bajo la gestión directa del PMA, el 20% las experimentaron las contrapartes gubernamentales y el 15% los asociados en la ejecución no gubernamentales. El PMA gestiona una proporción creciente de los alimentos que le han encomendado los donantes, especialmente en las OEM amplias y complejas. Por este motivo, el Programa experimenta una proporción correspondiente de pérdidas totales muy elevada. La notificación exacta de los movimientos de los productos que no están bajo la gestión directa del PMA se sigue con mayor atención; es posible que en 2005 aumente la proporción de las pérdidas debidas a los asociados gubernamentales y no gubernamentales en la ejecución.

Pérdidas por país receptor

48. Como se indica en el Anexo III, hubo 16 casos de proyectos en ocho países que registraron pérdidas netas de productos iguales o superiores al 2% del valor total manipulado y con un valor neto absoluto c.i.f. de más de 20.000 dólares. Esos países fueron el Afganistán, Angola, Colombia, Haití, Malawi, Mauritania, la Federación de Rusia y el Sudán.
49. Haití fue el único país en que se registraron unas pérdidas totales proporcionales después de la entrega iguales o superiores al 2% del valor total manipulado y con un valor neto absoluto c.i.f. de 20.000 dólares. Este caso se describe con más detalle a continuación.
50. Nueve países registraron pérdidas de productos después de la entrega por un valor c.i.f. neto superior a 100.000 dólares: el Afganistán, Angola, la República Democrática del Congo, Haití, Indonesia, Malawi, Mauritania, la Federación de Rusia y el Sudán. Estos



casos se describen con más detalle a continuación, por orden decreciente del valor neto absoluto c.i.f. de las pérdidas.

⇒ *Angola*

51. Angola registró pérdidas después de la entrega de 2.539 toneladas de productos, con un valor c.i.f. neto de 731.358 dólares, es decir, el 1,8% del volumen de productos manipulados (159.744 toneladas). La causa principal de esta pérdida fue la llegada de maíz, frijoles y MMS dañados por la formación de vaho en los contenedores, que se produce cuando el aire en el interior se calienta durante el viaje oceánico y provoca la evaporación de la humedad de los productos. Para hacer frente a este problema, el servicio de transporte marítimo del PMA reforzará el seguimiento de los contenedores en el puerto de carga y la oficina en el país: el superintendente de la oficina seguirá de cerca el control de calidad durante la apertura de los contenedores.

⇒ *Haití*

52. Haití sufrió pérdidas después de la entrega de 952 toneladas de productos, con un valor c.i.f. neto de 695.950, es decir el 7,3% de las 22.805 toneladas manipuladas. Este elevado volumen de pérdidas, tanto en términos absolutos como relativos, se debió principalmente al saqueo del almacén del PMA en Cap Haïtien durante el conflicto civil ocurrido a comienzos de 2004. Cuando se calmó la agitación social, el subcontratista certificado fortaleció la seguridad. En 2004, la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití (MINUSTAH) participó activamente en el fortalecimiento de las medidas de seguridad; se establecieron canales de comunicación entre el subcontratista encargado de la seguridad del almacén y la MINUSTAH.

⇒ *Sudán*

53. El Sudán sufrió pérdidas después de la entrega de 1.926 toneladas de productos, con un valor c.i.f. neto de 512.048 dólares, es decir el 0,6% del volumen de productos manipulados (370.108 toneladas). Las pérdidas más importantes fueron las de sorgo y leguminosas; el 90% de las pérdidas de los dos productos se produjo durante el transporte. Para resolver este problema, el PMA dedujo de las facturas de los transportistas los productos perdidos, sin pedirles que reemplazaran dichos productos, como en 2004.

⇒ *Afganistán*

54. El Afganistán registró pérdidas después de la entrega de 531 toneladas de productos del volumen manipulado (209.402 toneladas), con un valor c.i.f. neto de 289.703 dólares. En términos relativos, estas pérdidas no representaron más que el 0,5% del volumen total de productos manipulados durante el período examinado. Las pérdidas más importantes fueron las de galletas enriquecidas como consecuencia de un incendio en el almacén. Para hacer frente a este problema, se llevó a cabo un estudio exhaustivo de las medidas de seguridad con miras a reforzarlas aún más en todos los almacenes del PMA. Se impartió capacitación a todo el personal encargado de los almacenes sobre procedimientos de extinción de incendios.

⇒ *República Democrática del Congo*

55. La República Democrática del Congo registró pérdidas después de la entrega de 939 toneladas de productos, con un valor c.i.f. neto de 279.744 dólares, es decir, el 0,9% del volumen de productos manipulados (100.000 toneladas). Más del 60% de todas las pérdidas fueron causadas por el saqueo de los almacenes y las barcasas durante el conflicto



civil estallado en la parte oriental del país. El PMA envió una carta de protesta al Gobierno y las existencias se mantuvieron en centros externos hasta que la seguridad mejoró. Se abrieron nuevos puntos de entrega en el interior del país con objeto de reducir al mínimo las entregas directas a los asociados en la ejecución y aumentar el control de los productos alimenticios por parte del PMA; este último colaboró con las autoridades portuarias y la policía locales para aumentar el control y reducir al mínimo las desviaciones de alimentos.

⇒ *Malawi*

56. Malawi registró pérdidas después de la entrega de 1.256 toneladas de productos, con un valor c.i.f. neto de 219.448 dólares, es decir, el 1,2% del volumen de productos manipulados (81.979 toneladas). Las pérdidas más importantes fueron las de maíz y harina de maíz, debido a las entregas de productos dañados recibidas directamente por el PMA o por lo molineros en 2002-2003 procedentes del puerto de Nacala en Mozambique, y a la mala calidad del maíz local recibido en especie procedente de los silos. Para resolver este problema, el PMA efectúa un control más estricto de las consignaciones antes de la molienda y lleva a cabo controles de calidad; además, todo el personal de almacenes ha recibido capacitación.

⇒ *Federación de Rusia*

57. La Federación de Rusia registró pérdidas después de la entrega de 631 toneladas de productos, con un valor c.i.f. neto de 164.899 dólares, es decir, el 1,5% del volumen de productos manipulados (35.079 toneladas). Las pérdidas más importantes, que se refieren a la harina de trigo comprada en el lugar, fueron causadas por un defecto de calidad, el deterioro gradual y la infestación del producto. Para fortalecer el control de calidad, el PMA ha incluido varios nuevos parámetros en la certificación de las compras de harina de trigo, además de los requisitos normales de certificación vigentes en el país.

⇒ *Indonesia*

58. Indonesia registró pérdidas después de la entrega de 494 toneladas de productos, con un valor c.i.f. neto de 143.240 dólares, es decir, el 0,7% del volumen de productos manipulados (35.079 toneladas). Las pérdidas se produjeron durante el envío a las islas periféricas, la manipulación en un almacén gubernamental y la carga durante la distribución realizada por los asociados en la ejecución. La oficina en el país ha dado a conocer su preocupación a los transportistas marítimos y les ha pedido que mejoren los procedimientos de manipulación para evitar la rotura de los sacos.

⇒ *Mauritania*

59. Mauritania registró pérdidas después de la entrega de 310 toneladas de productos, con un valor c.i.f. neto de 109.644 dólares, es decir, el 1,3% del volumen de productos manipulados (33.094 toneladas). Estas pérdidas se debieron principalmente a unas condiciones inadecuadas, la mala gestión y la insuficiente dotación de personal de los almacenes. En septiembre de 2004, al cabo de una año de negociaciones, la oficina en el país concertó un acuerdo detallado de gestión conjunta con su principal asociado gubernamental en la ejecución; se acordó acelerar la distribución de las existencias de alimentos con objeto de disponer de una capacidad de almacenamiento suficiente y de reducir el número de almacenes. A finales de 2004, se celebraron cuatro talleres de capacitación sobre gestión de almacenes con objeto de reforzar las visitas de inspección cotidianas, la limpieza y el reacondicionamiento de los almacenes, y de aumentar la utilización del COMPAS. Las ONG también desempeña una función importante en la



cadena de distribución de alimentos en Mauritania, puesto que colaboran con los comités de aldeas, siguen de cerca las distribuciones de alimentos y velan por que las mujeres participen activamente en la gestión del proceso de distribución. Ahora, los productos se almacenan únicamente en los depósitos central y regional de Nouakchott y los alimentos se transportan directamente a los beneficiarios; esta medida ha eliminado el almacenamiento innecesario en otros lugares donde la presencia del PMA es más limitada. El PMA ha contratado a tres voluntarios de las Naciones Unidas y tres auxiliares de logística en las suboficinas para que trabajen en estrecho contacto con las contrapartes gubernamentales en la gestión de los almacenes.

⇒ *Colombia*

60. Colombia registró pérdidas después de la entrega de 114 toneladas de productos, con un valor c.i.f. neto de 37.046 dólares, es decir, el 0,6% del volumen de productos manipulados (12.792 toneladas). Aunque el ritmo de la distribución de la harina de trigo fue lento en Colombia, no fue posible postergar una entrega ya programada del producto; como consecuencia de ello, un parte de los productos permaneció almacenada hasta después de su fecha de caducidad y se deterioró. La oficina en el país recuperó el 35% de sus pérdidas mediante la reventa del producto por su valor residual. Para impedir que en el futuro se vuelvan a producir estas pérdidas, la oficina en el país ha mejorado los procedimientos de compra de los productos perecederos con un tiempo de conservación reducido.

PÉRDIDAS REGISTRADAS DURANTE LOS PERÍODOS DE INFORMES ANTERIORES PERO NOTIFICADAS POR PRIMERA VEZ DURANTE 2004

61. En 2004, se notificaron por primera vez 27 pérdidas de productos registradas en cuatro países. El volumen global de las pérdidas fue de 176 toneladas, es decir, el 0,2% del valor del volumen manipulado en esas operaciones; en casi todos los países las pérdidas fueron reducidas. Los países en cuestión fueron la República Democrática del Congo, Georgia, Mozambique y Nepal. Las pérdidas fueron principalmente de aceite vegetal y leguminosas y se debieron a robos y a una manipulación inadecuada.

SEGUIMIENTO DE LAS PÉRDIDAS QUE ESTABAN SIENDO OBJETO DE VERIFICACIÓN CUANDO SE ELABORÓ EL INFORME ANTERIOR

62. Al igual que en 2003, se notificaron pérdidas que el PMA está investigando en Bangladesh, Camboya, Côte d'Ivoire, Eritrea, India Myanmar, Nepal, Sierra Leona, Yemen y Zimbabwe.

⇒ *Bangladesh y Camboya*

63. A comienzos de este informe se facilitó información actualizada sobre las pérdidas registradas en estos países.

⇒ *Côte d'Ivoire y Sierra Leona*

64. Tras la realización de un examen, se llegó a la conclusión de que en 2003 no se registraron nuevas pérdidas de productos en Côte d'Ivoire y Sierra Leona.



⇒ *Eritrea*

65. Eritrea confirmó la pérdida de 48 toneladas de leguminosas consideradas no aptas para el consumo humano.

⇒ *India*

66. La India notificó una pérdida de 27 toneladas de arroz; se espera que se lleve a cabo una investigación. El Gobierno entabló procedimientos legales y disciplinarios contra los cinco oficiales responsables de la pérdida.

⇒ *Myanmar*

67. Myanmar notificó los resultados de su investigación en que se indicaba una pérdida de 2 toneladas de arroz durante el transporte; los transportistas indemnizaron al PMA.

⇒ *Nepal*

68. Nepal notificó la pérdida de 6 toneladas de arroz debido al saqueo ocurrido durante los disturbios públicos, que fue reembolsada por los proveedores.

⇒ *Yemen*

69. Yemen confirmó la pérdida de 2 toneladas de trigo en un almacén durante las operaciones de ensacado.

⇒ *Zimbabwe*

70. Zimbabwe notificó la pérdida de 610 toneladas, objeto de investigación en 2003, debido a robos y a la entrega de cantidades incompletas de productos durante el tránsito. La oficina en el país ha deducido el valor de las pérdidas sufridas por los encargados de los almacenes y el transporte, y ha dejado de utilizar el almacén de Mutare donde se produjeron los robos.

PÉRDIDAS QUE SE ESTÁN INVESTIGANDO Y QUE SERÁN OBJETO DE SEGUIMIENTO EN INFORMES POSTERIORES

71. Actualmente el PMA está investigando pérdidas de productos en Bangladesh, Camboya, Ghana, la India, Kenya, la República Popular Democrática Lao, Madagascar, Mauritania, Mozambique, Níger, Pakistán y Zambia. En futuros informes se dará cuenta actualizada de estas pérdidas.



ANEXO I

PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA, POR CAUSAS PRINCIPALES (DEL 1º DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2004)		
Causa de la pérdida	Valor c.i.f. neto estimado de los productos perdidos (millones de dólares EE.UU.)	Parte de las pérdidas totales (%)
Pérdidas atribuidas principalmente a problemas en el punto de origen		
Deterioro de los productos alimenticios	0,557	12,1
Deterioro del material de embalaje	0,305	6,6
Otras causas	0,069	1,5
Total parcial	0,931	20,2
Pérdidas atribuibles principalmente a problemas en el país receptor		
Manipulación deficiente/volúmenes incompletos	1,221	26,5
Conflictos civiles	0,746	16,2
Elaboración de productos	0,415	9,0
Otras causas	0,338	7,3
Robo/hurto/distribución no autorizada	0,283	6,1
Almacenamiento inadecuado o demasiado prolongado	0,184	4,0
Catástrofes naturales e incendios	0,179	3,9
Reacondicionamiento/envasado	0,180	3,9
Infestación	0,136	2,9
Total parcial	3,682	79,8
Total	4,613	100,0



ANEXO II

PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA, POR PRODUCTOS (DEL 1º DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2004)			
Producto	Valor c.i.f. neto estimado de la cantidad manipulada (millones de dólares EE.UU.)	Valor c.i.f. neto estimado de la cantidad perdida (dólares EE.UU.)	Pérdida como porcentaje del valor c.i.f. neto de la cantidad manipulada
Cereales			
Harina de maíz	69,563	0,347	0,50
Trigo bulgur	25,670	0,061	0,24
Maíz	183,912	0,789	0,43
Arroz	96,201	0,309	0,32
Trigo	205,468	0,135	0,07
Harina de trigo	71,050	0,276	0,39
Sorgo	51,774	0,205	0,40
Otros cereales	0,014	0,000	0,00
Aceites y grasas			
Aceite vegetal	196,259	0,770	0,39
Otras grasas	2,314	0,000	0,00
Productos lácteos			
Leche entera en polvo	25,095	0,000	0,00
Leche descremada en polvo enriquecida	6,879	0,002	0,03
Otros productos lácteos	24,782	0,009	0,04
Leguminosas			
Arvejas	50,820	0,145	0,29
Frijoles	63,554	0,326	0,51
Lentejas	17,152	0,268	1,56
Otras leguminosas	0,061	0,000	0,00
Otros			
Leche de maíz y soya y de trigo y soya	1,748	0,000	0,00
Mezclas maíz y soya y trigo y soya	104,171	0,463	0,44
Azúcar	9,935	0,014	0,14
Pescado y carne en conserva	20,187	0,286	1,42
Sal	1,676	0,002	0,12
Galletas	10,236	0,175	1,71
Faffa, Likuna Phala e Indiamix	5,825	0,020	0,34
Varios	7,698	0,007	0,09
Todos los productos	1 252,043	4,613	0,37



**ANEXO III: PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA, POR REGIONES Y PAÍSES RECEPTORES DESPUÉS DE LA ENTREGA
(DEL 1º DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2004)**

País receptor	Valor c.i.f. estimado de los productos manipulados (millones de dólares EE.UU.)	Valor c.i.f. neto estimado de los productos perdidos (millones de dólares EE.UU.)	Pérdida como porcentaje del valor total manipulado	Pérdidas de productos iguales o superiores al 2% del valor de la cantidad manipulada en cada proyecto (sólo pérdidas superiores a 20 000 dólares)		
				Producto	%	Valor (dólares EE.UU.)
Región de África oriental y central						
Burundi	21,812	0,072	0,33			
Congo (Rep. del)	3,944	0,016	0,40			
Congo (Rep.Dem. del)	31,123	0,280	0,90			
Djibouti	2,971	0,026	0,86			
Eritrea	43,815	0,012	0,03			
Etiopía	108,578	0,025	0,02			
Kenya	48,041	0,067	0,14			
Rwanda	10,936	0,027	0,25			
Somalia	6,045	0,008	0,14			
Sudán	85,917	0,512	0,60	Lentejas	2,14	30 150
Tanzanía	35,006	0,195	0,56			
Uganda	57,349	0,113	0,20			
Total, Región de África oriental y central	455,538	1,354	0,30			



**ANEXO III: PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA, POR REGIONES Y PAÍSES RECEPTORES DESPUÉS DE LA ENTREGA
(DEL 1º DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2004)**

País receptor	Valor c.i.f. estimado de los productos manipulados (millones de dólares EE.UU.)	Valor c.i.f. neto estimado de los productos perdidos (millones de dólares EE.UU.)	Pérdida como porcentaje del valor total manipulado	Pérdidas de productos iguales o superiores al 2% del valor de la cantidad manipulada en cada proyecto (sólo pérdidas superiores a 20 000 dólares)		
				Producto	%	Valor (dólares EE.UU.)
Región de África meridional						
Angola	41,693	0,731	1,75	Frijoles	14,62	82 900
				MMS	11,59	133 250
				Frijoles	2,11	24 750
Lesotho	18,239	0,035	0,19			
Madagascar	6,208	0,012	0,19			
Malawi	18,342	0,219	1,20	Maíz	2,10	109 400
				Harina de maíz	4,09	48 200
Mozambique	26,940	0,128	0,48			
Namibia	1,880	0,003	0,17			
Swazilandia	6,194	0,005	0,09			
Zambia	13,557	0,016	0,11			
Zimbabwe	62,090	0,050	0,08			
Total, Región de África meridional	195,144	1,200	0,61			



**ANEXO III: PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA, POR REGIONES Y PAÍSES RECEPTORES DESPUÉS DE LA ENTREGA
(DEL 1º DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2004)**

País receptor	Valor c.i.f. estimado de los productos manipulados (millones de dólares EE.UU.)	Valor c.i.f. neto estimado de los productos perdidos (millones de dólares EE.UU.)	Pérdida como porcentaje del valor total manipulado	Pérdidas de productos iguales o superiores al 2% del valor de la cantidad manipulada en cada proyecto (sólo pérdidas superiores a 20 000 dólares)		
				Producto	%	Valor (dólares EE.UU.)
Región de África occidental						
Benin	1,928	0,001	0,05			
Burkina Faso	7,592	0,002	0,03			
Cabo Verde	3,606	0,008	0,23			
Camerún	2,367	0,021	0,87			
Chad	10,610	0,007	0,06			
Côte d'Ivoire	11,859	0,049	0,41			
Gabón	0,016	inferior a 1 000	insignificante			
Gambia	1,168	0,003	0,22			
Ghana	4,015	0,026	0,66			
Guinea	8,917	0,012	0,13			
Guinea-Bissau	2,086	inferior a 1 000	0,01			
Liberia	25,613	0,039	0,15			
Malí	5,050	0,002	0,04			
Mauritania	8,421	0,110	1,30	Mezcla de trigo y soya	26,15	74 600
Níger	4,595	0,003	0,07			

**ANEXO III: PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA, POR REGIONES Y PAÍSES RECEPTORES DESPUÉS DE LA ENTREGA
(DEL 1º DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2004)**

País receptor	Valor c.i.f. estimado de los productos manipulados (millones de dólares EE.UU.)	Valor c.i.f. neto estimado de los productos perdidos (millones de dólares EE.UU.)	Pérdida como porcentaje del valor total manipulado	Pérdidas de productos iguales o superiores al 2% del valor de la cantidad manipulada en cada proyecto (sólo pérdidas superiores a 20 000 dólares)		
				Producto	%	Valor (dólares EE.UU.)
República Centroafricana	2,791	0,031	1,11			
Santo Tomé y Príncipe	0,395	inferior a 1 000	0,07			
Senegal	6,690	0,006	0,09			
Sierra Leona	11,679	0,051	0,44			
Total, Región de África occidental	119,348	0,371	0,31			
Región de Asia						
Bangladesh	44,171	0,011	0,02			
Bhután	4,426	0,004	0,09			
Camboya	11,344	0,004	0,03			
Corea (Rep. Dem. de)	85,825	0,061	0,07			
China	10,448	0,006	0,06			
India	10,144	0,011	0,11			
Indonesia	21,823	0,143	0,66			
Lao (Rep. Pop. Dem. de)	3,353	0,002	0,07			
Myanmar	2,147	inferior a 1 000	0,01			
Nepal	16,686	0,049	0,29			



**ANEXO III: PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA, POR REGIONES Y PAÍSES RECEPTORES DESPUÉS DE LA ENTREGA
(DEL 1º DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2004)**

País receptor	Valor c.i.f. estimado de los productos manipulados (millones de dólares EE.UU.)	Valor c.i.f. neto estimado de los productos perdidos (millones de dólares EE.UU.)	Pérdida como porcentaje del valor total manipulado	Pérdidas de productos iguales o superiores al 2% del valor de la cantidad manipulada en cada proyecto (sólo pérdidas superiores a 20 000 dólares)		
				Producto	%	Valor (dólares EE.UU.)
Sri Lanka	9,309	0,026	0,28			
Timor Leste	1,238	inferior a 1 000	0,07			
Total, Región de Asia	220,912	0,318	0,14			
Región de Oriente Medio, Asia central y Europa oriental						
Afganistán	63,552	0,290	0,46	Galletas de alto valor energético	3,41	167 850
Albania	2,626	inferior a 1 000	0,01			
Argelia	11,792	0,010	0,09			
Armenia	4,456	0,002	0,03			
Azerbaiyán	4,455	inferior a 1 000	insignificante			
Egipto	4,277	inferior a 1 000	0,01			
Federación de Rusia	11,243	0,165	1,47	Harina de trigo	2,73	154 350
Georgia	6,361	0,019	0,29			
Irán	4,981	0,007	0,15			
Iraq	26,645	inferior a 1 000	insignificante			
Jordania	1,955	inferior a 1 000	insignificante			

**ANEXO III: PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA, POR REGIONES Y PAÍSES RECEPTORES DESPUÉS DE LA ENTREGA
(DEL 1º DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2004)**

País receptor	Valor c.i.f. estimado de los productos manipulados (millones de dólares EE.UU.)	Valor c.i.f. neto estimado de los productos perdidos (millones de dólares EE.UU.)	Pérdida como porcentaje del valor total manipulado	Pérdidas de productos iguales o superiores al 2% del valor de la cantidad manipulada en cada proyecto (sólo pérdidas superiores a 20 000 dólares)		
				Producto	%	Valor (dólares EE.UU.)
Marruecos	0,150	0,005	3,17			
Pakistán	24,041	0,104	0,43			
Siria	3,192	0,006	0,19			
Tayikistán	10,780	0,008	0,08			
Territorio Palestino ocupado	21,201	0,033	0,15			
Yugoslavia, (Rep. Fed. de)	1,056	inferior a 1 000	insignificante			
Yemen	8,985	0,020	0,22			
Total, Región de Oriente Medio, Asia central y Europa oriental	211,745	0,669	0,32			
Región de América Latina y el Caribe						
Bolivia	3,783	inferior a 1 000	insignificante			
Colombia	5,965	0,037	0,62	Harina de trigo	2,93	27 700
Cuba	3,452	inferior a 1 000	insignificante			
Ecuador ¹	0,000	0,00	0,00			
El Salvador	2,626	0,002	0,08			

¹ Actualmente, el Ecuador no ejecuta más que operaciones bilaterales, que no están comprendidas en el presente informe.



**ANEXO III: PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA, POR REGIONES Y PAÍSES RECEPTORES DESPUÉS DE LA ENTREGA
(DEL 1º DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2004)**

País receptor	Valor c.i.f. estimado de los productos manipulados (millones de dólares EE.UU.)	Valor c.i.f. neto estimado de los productos perdidos (millones de dólares EE.UU.)	Pérdida como porcentaje del valor total manipulado	Pérdidas de productos iguales o superiores al 2% del valor de la cantidad manipulada en cada proyecto (sólo pérdidas superiores a 20 000 dólares)		
				Producto	%	Valor (dólares EE.UU.)
Guatemala	5,566	0,011	0,19			
Haití	8,921	0,650	7,29	Aceite vegetal	6,22	32 550
				Aceite vegetal	4,84	29 300
				Frijoles	28,69	45 200
				Lentejas	71,79	196 050
				Pescado en conserva	24,30	275 500
				Aceite vegetal	6,07	24 000
Honduras	6,156	0,002	0,03			
Nicaragua	8,896	inferior a 1 000	0,01			
Perú	3,552	inferior a 1 000	insignificante			
República Dominicana	0,410	inferior a 1 000	0,01			
Total, Región de América Latina y el Caribe	49,321	0,702	1,42			
TOTAL: TODAS LAS REGIONES	1 252,043	4,613	0,37			

ANEXO IV

INICIATIVAS REGIONALES PARA REDUCIR LAS PÉRDIDAS DESPUÉS DE LA ENTREGA EN EL PMA

1. Cada despacho regional elabora un plan de trabajo anual basado en los resultados; entre sus objetivos se cuenta el seguimiento de las pérdidas después de la entrega. En virtud de la iniciativa de descentralización en el PMA, los oficiales regionales de logística prestan apoyo a las oficinas en los países sobre todas las cuestiones de logística, incluidas las pérdidas después de la entrega. Ello contribuye sobremanera a hacer conocer mejor las medidas de reducción de las pérdidas después de la entrega.

Región de Asia

2. El Despacho Regional para Asia tomó una serie de iniciativas para reducir las pérdidas de alimentos en las oficinas en los países. Al igual que en 2003, las compras locales y la elaboración de alimentos en el lugar también fueron considerables en 2004, lo que permitió recibir los productos en el momento oportuno y reducir la necesidad de un almacenamiento prolongado. La fragmentación de los envíos de las compras locales contribuyó a mejorar aún más la situación al permitir que las oficinas en los países recibieran cantidades limitadas de productos durante períodos determinados; esta medida se aplicó con muy buenos resultados en Bangladesh, India, Indonesia, Nepal y Sri Lanka.
3. La gestión del suministro de productos sigue fortaleciéndose en cada oficina en el país mediante: i) el nombramiento de un funcionario encargado de la coordinación de los suministros; ii) el seguimiento del suministro mediante informes mensuales sobre las necesidades y los déficit, que facilitan información sobre la disponibilidad y la utilización de las existencias; y iii) el plan periódico de pedidos de entrega de recursos. La capacitación impartida a comienzos de 2004 ha mejorado la capacidad de las diferentes oficinas en los países para administrar las fases finales de la cadena de suministro y garantizar la utilización eficaz de los recursos. Las cuantiosas entregas de consignaciones de MMS siguen planteando un problema debido a la vulnerabilidad del producto a una conservación prolongada; los análisis de laboratorio indican que el nivel de vitaminas se reduce a la mitad durante el almacenamiento prolongado.
4. La llegada de un asesor regional en materia de logística y de un oficial de control de calidad, a mediados de 2004, permitió que el Despacho Regional para Asia fortaleciera la gestión de los alimentos y mejorara la calidad. La versión 2.0 del COMPAS funciona actualmente en 11 países de Asia y hace posible el seguimiento de los alimentos hasta la entrega a los beneficiarios. Ahora, el COMPAS adquiere las cifras de distribución de los asociados en la ejecución y las pérdidas registradas en todos los niveles de la cadena de suministro de alimentos se incorporan en el sistema.

Región de Oriente Medio, Asia central y Europa oriental

5. El Despacho Regional para Oriente Medio, Asia Central y el Mediterráneo emprendió iniciativas para hacer frente a las pérdidas después de la entrega. La realización continua de actividades de capacitación sobre gestión de almacenes en varias oficinas en los países en 2004 y la traducción al árabe del manual sobre gestión de productos del PMA contribuirán a reducir las pérdidas después de la entrega debidas a una deficiente gestión de los almacenes. Ahora, este manual también está a disposición de las contrapartes del PMA en toda la región. A finales de 2004 se organizó un taller de capacitación sobre



fumigación y lucha contra las plagas en Dubai para el PMA y sus asociados. También se reforzó la versión 2.0 del COMPAS, que se distribuyó a los asociados del PMA.

Región de América Latina y el Caribe

6. Las oficinas en los países de la región de América Latina y el Caribe prosiguieron sus habituales esfuerzos por reducir al mínimo las pérdidas después de la entrega en 2004. En el marco de una iniciativa especial, el Despacho Regional negoció con el principal donante de la región, con un carácter experimental, un envío de maíz a granel; el ensacado se pagó en el punto de destino. Anteriormente, el maíz se había enviado en sacos colocados en contenedores. Esta modalidad de transporte a menudo provocaba un peligroso enmohecimiento del maíz que ocasionaba un volumen elevado de pérdidas después de la entrega. En la expedición experimental de maíz a granel, el cereal llegó en condiciones mucho mejores sin que se registrara ninguna pérdida, salvo algunos derrames sin importancia.

Región del África occidental

7. Las oficinas en los países de la región del África occidental desplegaron considerables esfuerzos para reducir las pérdidas después de la entrega. Con objeto de identificar las discrepancias en el momento debido, se llevan a cabo inventarios mensuales de las existencias alimentarias y los resultados se cotejan con los datos del COMPAS. Para reducir las pérdidas relacionadas con el almacenamiento y la manipulación, se organizaron cursos de capacitación sobre gestión de almacenes con el personal de los asociados en la ejecución y las contrapartes gubernamentales en Côte d'Ivoire, Mauritania, Níger y Sierra Leona. Para prevenir la contaminación y la infestación de los productos, los almacenes se fumigan periódicamente. El valor de las pérdidas debidas al transporte y los robos en los almacenes se deduce de las facturas presentadas por los transportistas y las compañías de seguro, cuando las pérdidas se deben a la negligencia de éstos. Cuando varios almacenes envían productos alimenticios, se aplica siempre el principio “primero en entrar, primero en salir” para reducir al mínimo las pérdidas debidas a un prolongado almacenamiento. Los camiones que se dirigen a los PDF van acompañados de supervisores de alimentos y escoltas logísticas, y las visitas sorpresa a los lugares del proyecto contribuyen a mejorar el control de los productos.

Región del África meridional

8. El Despacho Regional para África Meridional llevó a cabo una serie de iniciativas destinadas a reducir las pérdidas. La acción concertada para impartir capacitación en gestión de almacenes a los asociados, a nivel de las oficinas en los países, tuvo repercusiones positivas en las pérdidas después de la entrega. El Despacho Regional organizó un taller sobre molienda al que asistió el personal de logística del PMA. La presentación de la versión 2.0 del COMPAS en 2004 ofreció una oportunidad para completar la capacitación del personal de las suboficinas y contribuyó a mejorar la calidad de la presentación de informes sobre las pérdidas en la región.

Región del África oriental y central

9. En 2004, se pusieron en marcha varias iniciativas en el África oriental y central encaminadas a mejorar la manipulación de los productos y reducir las pérdidas. Se están tomando medidas para evitar el transporte de diferentes productos en el mismo vehículo, especialmente el aceite vegetal, que puede causar la contaminación de los productos molidos. Se mejoró el seguimiento del desempeño de los transportistas y las pérdidas se



dedujeron de las facturas finales. Se organizó un curso de capacitación en gestión de productos para el personal de la contraparte gubernamental, los asociados no gubernamentales y los técnicos de los almacenes del PMA; el despacho regional impartió capacitación sobre fumigación y lucha contra las plagas, molienda y gestión de productos. Algunas oficinas en los países tradujeron a las lenguas locales el manual actualizado del PMA sobre gestión de productos y lo distribuyeron a sus asociados en la cooperación. Además, las oficinas en los países promovieron un sistema de rotación rápida de las existencias, especialmente de la harina de maíz y otros productos elaborados en la región o el interior de los países. Se fomentó la elaboración de los cereales en el lugar de consumo más cercano con objeto de controlar mejor la duración en almacenamiento de los productos. Periódicamente se lleva a cabo la conciliación de las existencias internas entre los datos del COMPAS y los que figuran en los registros de los almacenes; cada tres meses se publican informes normalizados sobre los proyectos con miras a aplicar controles periódicos y se hace hincapié en las misiones de seguimiento efectuados por el personal de las oficinas en los países en las suboficinas y los almacenes de los asociados.



SIGLAS UTILIZADAS EN EL DOCUMENTO

APPCC	Análisis de peligros y de puntos críticos de control
APT	Alimentos por trabajo
c.i.f.	Costo, seguro y flete
COMPAS	Sistema de análisis, procesamiento y seguimiento de productos
IIPA	Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas Alimentarias
MINUSTAH	Fuerza de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití
MMS	Mezcla de maíz y soya
OEM	Operación de emergencia
ONG	Organización no gubernamental
OSD	Dirección del Inspector General y Servicios de Supervisión
OSDA	Oficina de Auditoría Interna
PDF	Punto de distribución final
TPG	Grupo de servicios de correo TNT
WINGS	Sistema Mundial y Red de Información del PMA

